



חוברת מלמיד • קריאה והבנה • עולים (עברית בניקוד + מילון)

בונים בית יחד: שייכות, ערכות הדדית ומעורבות

חברה מגוונת, דאגה הדדית והקול של בני הנוער – צוללים בשלבים: מתחילים על פני המים ויורדים לעומק.



תאריך:

כיתה:

שם:

טקסט ושאלות

- 6 הטקסט: גם אני בבית
- 7 חלק א' – שחייה על פני השטח
- 8 חלק ב' – צלילה
- 10 חלק ג' – מעמקים
- 12 בודקים את עצמנו + כרטיס יציאה
- 13 מפתח תשובות למורה

כלים לקריאה

- 2 דף האסטרטגיות
- 3 מפת הצלילה
- 4 סימניות לגזירה
- 5 כרטיסי מילים לקיפול

איה משתמשים?

א. מתחילים בדף האסטרטגיות ובמפת הצלילה. ב. קוראים את הטקסט ועוזרים בתחנת העצירה. ג. עונים על השאלות לפי העומק: פני המים, צלילה והמעמקים. ד. מסיימים בבדיקה עצמית ובכרטיס יציאה.

עולים

עובד גם בשחורלבן

ניסוח לבנים ולבנות

להדפסה





כלים לקריאה

דרך האסטרטגיות: איך קוראים לעומק?

אחרי הטקסט



מספרים במילים שלי
מה קרה בהתחלה, באמצע ובסוף?



מה הרגשתי?
מה אהבתי בסיפור?



מה לומדים?
מה אני לוקח/ת איתי?

בזמן הטקסט



מסמנים מילה קשה
עיגול סביב מילה שלא הבנתי.



עוצרים וחושבים
מה קרה עד עכשיו?



מדמיינים
איך זה נראה? מה הדמות מרגישה?

לפני הטקסט



מסתכלים על הכותרת
על מה הסיפור? מה אני כבר יודע/ת?



מסתכלים בתמונה
מה רואים? מה זה מספר לי?



מנחשים
מה לדעתך יקרה בסיפור?

מקרא סימנים בעיפרון



מתחבר אליי



מפתיע אותי



לא הבנתי



משפט חשוב



מילה לא מוכרת

רשימת בדיקה לקורא/ת

- ☐ קראתי את הכותרת ושאלתי את עצמי על מה הטקסט
- ☐ קראתי את כל הטקסט עד הסוף
- ☐ סימנתי מילה שלא הבנתי
- ☐ קראתי שוב את מה שלא היה ברור

המטרה שלי בקריאה

למה אני קורא/ת את הטקסט הזה? מה הייתי רוצה לגלות?





כלים לקריאה

מפת הצלילה: סוג הטקסט ומילים חדשות

מפת הצלילה שלי



מעמקים

חושבים, מביעים דעה ויוצרים



צלילה

מסיקים, מקשרים ובודקים מילים ומבנה



שחיה על פני השטח

מוצאים מידע שכתוב בטקסט

סוג הטקסט: טקסט קצר בנאידי

מה מאפיין את סוג הטקסט הזה? כתבו שני סימנים שתחפשו בקריאה:

לפני שצוללים

מה אני חושב/ת שיקרה בטקסט? (לפי הכותרת)

מילים חדשות

מילה	פירוש	משפט משלי
אֲרָצוֹת	countries	
מְבִינָה	understands	
עוֹזֶרֶת	helps	
מְתַנָּדִים	volunteer (work for free to help)	
מְרִגֶשֶׁה	feels	
חֲבֵרָה	friend (female)	
הַבֵּית שֶׁלִּי	my home	





כלים לקריאה

סימניות לגזירה

גזרו לאורך הקו המקוקו ✂



המעמקים

מעבר לשורות

- מה אני חושב/ת?
- מה הייתי עושה?
- מה למדתי?

השאלה שלי: 📝

בונים בית יחד: שייכות, ערכות הדדית ומעורבות • עולים



צלילה

בין השורות

- למה זה קרה?
- מה הדמות מרגישה?
- מה פירוש המילה?

השאלה שלי: 📝

בונים בית יחד: שייכות, ערכות הדדית ומעורבות • עולים



פני המים

כתוב בטקסט

- מי בסיפור?
- מה קרה?
- איפה ומתי?

השאלה שלי: 📝

בונים בית יחד: שייכות, ערכות הדדית ומעורבות • עולים





כלים לקריאה

פרטיסי מילים לקיפול

גזרו כל פרטיס, קפלו לאורך הקו המנוקד שבאמצע – המילה מקדימה והפירוש מאחור. תרגלו בזוגות. ✂

countries	אַרְצוֹת
understands	מְבִינָה
helps	עוֹזֶרֶת
volunteer (work for free to help)	מְתַנדָּבִים
feels	מְרַגֶּשֶׁה
friend (female)	חֲבֵרָה
my home	הַבַּיִת שְׁלִי
home	בַּיִת





גם אני בבית

לפני הקריאה

סוג הטקסט: טקסט קצר בנִיקוד. היית פעם במקום חדש? מי עזר לך שם? ספרו בקצרה.

הניחוש שלי:

מילון קטן

אֲרָצוֹת

countries

מְבִינָה

understands

עוֹזֶרֶת

helps

מְתַנָּדִים

volunteer (work for free to help)

מְרִגֶשֶׁה

feels

חֲבֵרָה

friend (female)

הָעֲרוֹת שְׁלִי

1 קוראים לי אנה, ואני בת 15.

2 אני גרה בישראל כבר שנה.

3 בכיתה שלי יש תלמידים מהרבה ארצות.

4 לפעמים אני לא מבינה מילה, ואז חברה עוזרת לי.

תחנת עצירה: עצרו רגע: מה קרה עד כאן? מה לדעתכם יקרה עכשיו?

5 גם אני עוזרת: אני מלמדת את החברים מילים ברוסית.

6 כל יום שלישי אנחנו מתנדבים יחד בגן ילדים.

7 אנחנו קוראים לילדים סיפורים.

8 עכשיו אני מרגישה שזה הבית שלי.





גם אני בבית

שם:

חלק א' - שחיה על פני השטח

בואו נמצא מידע בסיפור של אנה!



איתור מידע

פני המים • כתוב בטקסט

1

כמה זמן אנה גרה בישראל?

א חודש

ב שנה

ג עשר שנים

איתור מידע

פני המים • כתוב בטקסט

2

מה אנה מלמדת את החברים?

א מילים ברוסית

ב מתמטיקה

ג שירים

איתור מידע

פני המים • כתוב בטקסט

3

איפה הם מתנדבים?

א בבית חולים

ב בפארק

ג בגן ילדים

בדיקת פרטים

פני המים • כתוב בטקסט

4

נכון או לא נכון? סמנו ✓ בטבלה

המשפט	נכון ✓	לא נכון ✗
אנה בת 15.	☐	☐
אנה גרה בישראל עשר שנים.	☐	☐
הם מתנדבים כל יום שליש.	☐	☐
אנה מלמדת את החברים מילים באנגלית.	☐	☐





שאלות לפי עומק • עולים

גם אני בבית (המשך)

שם:

אוצר מילים בהקשר

פני המים • כתוב בטקסט

5

השלימו את המשפטים בעזרת מחסן המילים

מחסן מילים: שלישי סיפורים רוסיט שירים

1. אני מלמדת את החברים מילים ב_____.

2. כל יום _____ אנחנו מתנדבים יחד בגן ילדים.

3. אנחנו קוראים לילדים _____.

חלק ב' - צלילה

עכשיו נחשוב: למה ואיך זה קורה בסיפור?



סימון בטקסט

צלילה • בין השורות

6

מסמנים בטקסט

- סמנו בצהוב את המשפט שבו חברה עוזרת לאנה.
- סמנו בירוק את המשפט שמספר איך אנה מרגישה עכשיו.
- לחצו על המילים שמראות מי עוזר לאנה.

מיון וארגון

צלילה • בין השורות

7

מי עוזר? מיינו: (מיינו: סמנו ✓ בעמודה המתאימה)

הפריט	אנה עוזרת	עוזרים לאנה
אנה מלמדת מילים ברוסית	☐	☐
חברה מסבירה לאנה מילה	☐	☐
אנה קוראת סיפור לילדים	☐	☐
חבר מזמין את אנה לשחק	☐	☐





שאלות לפי עומק • עולים

גם אני בבית (המשך)

קישור מושגים

צלילה • בין השורות

8

מתחוו קו בין המילה בעברית למילה באנגלית

class .א	1. בית
home .ב	2. חברה
children .ג	3. כיתה
friend .ד	4. ילדים

מארגן גרפי

צלילה • בין השורות

9

מי עוזר למי בסיפור? כתבו בטבלה.

מי עוזר/ת?	למי?	איך?





גם אני בבית (המשך)

שם:

חלק ג' - מעמקים



עכשיו תורכם: מה אתם חושבים ומרגישים?

העברה למקרה חדש

המעמקים • מעבר לשורות

10

מה אתם יכולים לעשות או להגיד כדי לעזור למיכאל?

מקרה לבחינה: תלמיד חדש בביתה



מיכאל הגיע לכיתה חדשה. הוא לא מכיר אף אחד ולא מבין הרבה מילים. בהפסקה הוא יושב לבד.

קתיבה ונימוק

המעמקים • מעבר לשורות

11

השלימו: אני מרגיש/ה בבית כאשר... (אפשר לכתוב גם בשפה שלכם).

קלי חוסן

המעמקים • מעבר לשורות

12

חבר חדש בביתה עצוב. כתבו מה תגידו לו. התחילו ב: "אני כאן איתך" (מ - מחויבות). אחר כך הציעו משימה קטנה לעשות יחד (ע - עידוד לפעולה).





שאלות לפי עומק • עולים

גם אני בבית (המשך)

שיח בכיתה

המעמקים • מעבר לשורות

13

מעגל שיח

- מה ההבדל בין להיות "אורח/ת" לבין להיות "בן/בת בית" בכיתה, בשכונה או בקהילה? מה אפשר לעשות כדי לעבור מצד אחד לצד השני?
- האם ערבות הדדית אפשרית גם בין אנשים שלא מסכימים זה עם זה? תנו דוגמה.

ייצוג חזותי

המעמקים • מעבר לשורות

14

ציירו את אנה והחברים קוראים סיפור לילדים בגן.





בודקים את עצמנו + כרטיס יציאה

בודקים את עצמנו + כרטיס יציאה

בודקים את עצמנו

סמנו בכל שורה איך אתם מרגישים

עוד לא	בערך	בטוח/ה	
			אני יודע/ת לספר מי זאת אנה ומה היא עושה.
			אני יכול/ה להסביר מה זה להתנדב.
			אני יכול/ה לכתוב איך אפשר לעזור לחבר חדש.



כרטיס יציאה

בונים בית יחד: שייכות, ערכות הדדית ומעורבות • עולים

שם:

כיתה:

תאריך:

1. מילה חדשה שלמדתי היום:

2. איך אנה עוזרת לחברים שלה?

3. דבר אחד שאני יכול/ה ללמד את החברים:

כמה נהניתי מהטקסט? 1 2 3 4 5





מפתח תשובות למורה

מפתח תשובות למורה

מפתח תשובות למורה – עולים. שאלות פתוחות: תשובות אישיות. מחפשים תשובה שנשענת על הטקסט, מנומקת ומנוסחת במשפטים שלמים.

שאלה	תשובה
1	ב. שְׁנָה
2	א. מילים בְּרוּסִית
3	ג. בְּגֵן יְלָדִים
4	1. נָכוֹן 2. לֹא נָכוֹן 3. נָכוֹן 4. לֹא נָכוֹן
6	„חֲבֵרָה עוֹזֶרֶת לִי...”
7	אָנָּה מְלַמֶּדֶת מִלִּים בְּרוּסִית ← אָנָּה עוֹזֶרֶת; חֲבֵרָה מְסַבֵּרָה לְאָנָּה מִלָּה ← עוֹזְרִים לְאָנָּה; אָנָּה קוֹרֵאת סִפּוּר לִילָדִים ← אָנָּה עוֹזֶרֶת; חֵבֶר מְזַמֵּן אֶת אָנָּה לְשִׁחֵק ← עוֹזְרִים לְאָנָּה
8	1-ב, 2-ד, 3-א, 4-ג

יצרה: רוית ראש בן ישי

לצלול פנימה • בונים בית יחד: שייכות, ערבות הדדית ומעורבות •

חוברת תלמיד לעולים

